

# Кто решит для вас задачу организации поставок? Мы.

Руководство по предоставлению стандартных логистических услуг.

Подразделение композитных материалов в регионе EMEA (Европа, Ближний Восток, Африка)



 ashland.com

эффективность пригодность привлекательность  
целостность рентабельность™

# Введение

---

Компания Ashland стремится к улучшению отношений между клиентами и поставщиками. В процессе поставки мы находим совместные решения, которые позволяют улучшить качество услуг, предоставляемых нашим клиентам.

Уважаемые клиенты, данное руководство разработано специально для того, чтобы у вас было представление о наших стандартных услугах. По вашему запросу мы можем оказывать услуги, не входящие в наше стандартное предложение. За нестандартные услуги может взиматься дополнительная плата.

Если вы хотите узнать больше о наших решениях в сфере поставок, пожалуйста, свяжитесь с представителем отдела обслуживания клиентов.

## Содержание

---

Как разместить заказ в компании Ashland? .....	3	Как можно изменить дату поставки моего заказа? .....	5
Какие виды упаковки используются и какой объем заказа возможен? .....	3	Что если мне понадобится отменить свой заказ? .....	5
Какое время требуется для выполнения заказа? .....	4	Какую информацию я получу вместе с моим грузом? .....	6
Что если я размещаю заказ в пределах стандартного времени выполнения заказа? .....	5	Могу ли я вернуть продукт? .....	6
Могу ли я ускорить отправку моего заказа? .....	5	Каким образом выставляется счет? .....	7
Могу ли я воспользоваться услугами транспортной компании, чтобы забрать свой заказ? .....	5	Каким образом я могу оплатить счет? .....	7
		Процедуры «Ответственная забота» .....	8
		Сертификация .....	9

## Как разместить заказ в компании Ashland?

Вы можете разместить заказ, обратившись к вашему представителю отдела обслуживания клиентов по телефону, факсу, электронной почте или онлайн на веб-сайте <https://ezashland.com>.

Местоположение	Способ связи	Часы работы
Ashland Composites Головной офис Carretera Reial 137-13908960 Sant Just Desvern, Barcelona Испания	Телефон: +34 93 206 4586 Факс: +34 93 204 13 02 Электронная почта: AshlandPM_CustomerMessage@ ashland.com	С понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 Центральноевропейское Время

## Какие упаковки и объем отгрузки доступны?

### Стандартная упаковка

Продукт	Упаковка		
	Наливом	Контейнер/бочка	Канистра
Ненасыщенные полиэфирные смолы (НПС)	Цистерна	Контейнер на 1000/1100 кг Стальная бочка 220/225 кг*	-
Винилэфирные смолы (ВЭС)	Цистерна	Контейнер на 1000 кг Стальная бочка 205 кг*	-
Гелькоут (ГК)	-	Контейнер на 1100 кг Стальная бочка 220 кг	Стальная канистра 20 кг

\*Продукты линии Hetrion вмещаются в бочки в количестве 250 кг.

Цена на полиэфирную смолу в упаковке на 110 евро/т выше, чем за продукт, отгружаемый в наливную цистерну, что, соответственно, будет отражено в вашем прайс-листе.

### Стандартный объем отгрузки

Цистерна	24 000* кг
Погрузка в грузовик	88* бочек или 20* контейнеров
20 футовый контейнер	80* бочек или 18* контейнеров

\* Максимальный погрузочный вес может варьироваться в зависимости от требований по перевозкам в стране покупателя

За перевозку грузов в количестве ниже стандартного взимается дополнительная плата.

При доставке наливным транспортом транспортные компании, работающие с компанией Ashland выделяют на разгрузку 3 часа. За время разгрузки, превышающее 3 часов, компания Ashland напрямую выставляет вам счет.

### *Что необходимо учитывать при разгрузке наливного транспорта?*

*Если у вас имеется система хранения, и компания Ashland осуществляет поставку в вашу систему впервые, то нам необходимо знать следующее:*

- *Центральный или задний разгрузочный клапан должен быть на грузовике*
- *Необходимая длина шланга*
- *Нужны ли какие-то специальные соединения*
- *Будет ли для разгрузки использован ваш насос или насос грузовика (взимается дополнительная стоимость 250 евро за отгрузку)*
- *Нужны ли на вашем объекте какие-либо специальные средства индивидуальной защиты (СИЗ) для водителя, есть ли какие-то особые инструкции по доставке*

*Если вы устанавливаете новый резервуар для хранения пожалуйста, сообщите об этом вашему представителю отдела продаж Ashland на раннем этапе процесса, и мы сможем предоставить вам полезное руководство о хранении и транспортировке материалов наливным транспортом.*

## Какое время требуется для выполнения заказа ?

Время выполнения заказа определяется как время от момента размещения заказа через представителя отдела обслуживания клиентов до момента готовности заказа к отгрузке. Время выполнения заказа не включает в себя время транспортировки и может изменяться в зависимости от местонахождения производства и наличия материалов.

Пожалуйста, обратитесь к представителю отдела обслуживания клиентов, чтобы определить сроки поставки определенных продуктов.

НПС/ВЭС	1–3 недели
Гелькоуты	2–3 недели

## Что если я размещаю заказ в пределах стандартного времени выполнения заказа?

Мы сделаем все возможное, чтобы разместить заказы в пределах стандартного времени выполнения заказа.

О дополнительных расходах, связанных со срочными заказами, вас известит ваш представитель отдела обслуживания клиентов при подтверждении вашего заказа.

## Могу ли я ускорить доставку своего заказа?

Возможно ускорить доставку заказов на полностью или частично загруженных грузовых автомобилях, связавшись с вашим представителем отдела обслуживания клиентов. В этом случае вам выставляется счет за срочный заказ.

## Могу ли я воспользоваться услугами транспортной компании, чтобы забрать свой заказ?

Некоторые предприятия компании Ashland имеют возможность организовать размещение заказов, подготовленных для самовывоза клиентами, но стандартным условием является доставка заказов.

Для получения более подробной информации свяжитесь со своим представителем отдела обслуживания клиентов компании Ashland.

## Существует ли минимальный объем заказа?

Минимальный объем отгрузки:

НПС/ВЭС	4 бочки*
Гелькоуты	33 канистр*

\*взимается плата за дополнительные транспортные расходы

Конкретные дистрибьюторские соглашения могут отменять вышеупомянутые величины объема отгрузки.

## Как изменить день отгрузки моего заказа?

Обратитесь к своему представителю отдела обслуживания клиентов с запросом об изменении даты. Если заказ уже находится в производстве, то с вас будут взиматься расходы за простой.

## Что если мне понадобится отменить заказ?

Заказы можно отменять до начала производственного процесса. После этого этапа отменять заказы невозможно.

## Какую информацию я получу вместе с моим грузом?

На каждый заказ предоставляются следующие документы:

- подтверждение заказа предоставляется в течение 24–48 часов после его размещения;
- сертификат анализа отправляется по электронной почте в день отгрузки
- уведомление об отгрузке / товарно-транспортная накладная предоставляются вместе с вашим грузом;
- паспорт безопасности предоставляется в электронном виде при вашем первом заказе. Дополнительные экземпляры можно запросить у своего представителя отдела обслуживания клиентов или загрузить их с веб-сайта [ezashland.com](http://ezashland.com)

Следующие дополнительные документы могут предоставляться по запросу. Пожалуйста, свяжитесь со своим представителем отдела обслуживания клиентов.

- Предварительное уведомление об отгрузке во время отгрузки с нашего предприятия
- Инструкции по обращению с товаром
- Технические характеристики
- Руководства по применению
- Долгосрочная декларация поставщика

## Могу ли я вернуть продукт?

Можно возвращать неоткрытые контейнеры с целыми пломбами. На все возвращаемые товары необходимо получить разрешение от компании Ashland. Если вы получили разрешение на возврат своего продукта, то кредит-нота выставляется согласно нижеприведенным указаниям:

### **Кредит-нота на добровольный возврат**

	В течение 2 недель	В течение 30 дней	В течение 60 дней
Смолы (НПС/ВЭС)	75 %	50 %	От 0 % до 25 % (по запросу)
Гелькоут (ГК)	50 %	25 %	0 %

*Эта таблица относится только к продуктам, у которых еще не истек срок коммерческой гарантии с даты отгрузки. Клиент оплачивает расходы по перевозке добровольно возвращаемых товаров.*

## Каким образом выставляется счет?

Счет будет выставлен после отгрузки товара и отправлен вам по электронной почте или обычной почтой. В счете указана цена, действующая на дату отгрузки.

Условия продажи: **30 (тридцать)** календарных дней с даты выставления счета, после утверждения кредита.

## Каким образом я могу оплатить счет?

Для компании Ashland предпочтительным методом оплаты является банковский перевод.

### **Банковские реквизиты филиалов компании Ashland в регионе EMEA:**

Организация, выставившая счет	Ashland Chemical Hispania S.L.
Наименование банка	Citibank Europe plc
Международный номер банковского счета (IBAN)	ES40 1474 0000 1300 0774 00 26
Код SWIFT	CITIESMX
Организация, выставившая счет	Ashland Finland OY
Наименование банка	Nordea Bank AB
Международный номер банковского счета (IBAN)	FI83 1469 3000 2041 45
Код SWIFT	NDEAFIHH
Организация, выставившая счет	Ashland France SAS
Наименование банка	Citibank Intl
Международный номер банковского счета (IBAN)	FR76 1168 9007 0000 6549 4901 858
Код SWIFT	CITIFRPP
Организация, выставившая счет	Ashland Specialties Poland Sp z.o.o.
Наименование банка	Citibank NA
Международный номер банковского счета (IBAN)	GB28 CITI 1850 0813 6026 99
Код SWIFT	CITIGB2L

# Что указано на этикетке продукта?

Компания Ashland маркирует все продукты согласно требованиям GHS (Международной системы классификации и маркировки) к этикеткам.

Этикетка на всех упакованных товарах располагается на боковой поверхности.

Пожалуйста, ознакомьтесь с паспортом безопасности перед погрузкой-разгрузкой продукции.

<b>Наименование продукта</b>	Наименование продукта содержит название бренда нашего товара и уникальный код продукции.
<b>Номер партии</b>	Номер партии — это уникальный идентификатор для конкретной продукции

## Предупреждение о безопасной транспортировке

<p><b>EN DANGER - Hazardous components:</b> Styrene, Flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. May cause respiratory irritation. Suspected of damaging the unborn child. Causes damage to organs (Auditory organs) through prolonged or repeated exposure if inhaled. Harmful to aquatic life with long lasting effects. <b>Prevention:</b> Obtain special instructions before use. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not breathe dust/ fume/ gas/ mist/ vapour/ spray. Avoid release to the environment. Wear protective gloves/ protective clothing/ eye protection/ face protection. <b>Response:</b> In case of fire: Use dry sand, dry chemical or alcohol-resistant foam to extinguish.</p> <p>Contains Cobalt bis(2-ethylhexanoate). May produce an allergic reaction.</p>	<p><b>DE GEFAHR - Gefährliche Inhaltsstoffe:</b> Styrol, Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht Hautirritationen. Verursacht schwere Augenirritation. Kann die Atemwege reizen. Kann vermehrt das Kind im Mutterleib schädigen. Schädigt die Organe (Hörorgan des Systems) bei längerer oder wiederholter Exposition durch Einatmen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. <b>Prävention:</b> Vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. Freisetzung des Umwelts vermeiden. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Geschlechtsschutz tragen. <b>Reaktion:</b> Bei Brand: Trockensand, Löschpulver/oder alkoholbeständiges Schaum zum Löschen verwenden. Enthält Cobaltbis(2-ethylhexanoat). Kann allergische Reaktionen hervorrufen.</p>	<p><b>FR DANGER - Composants dangereux:</b> Styrene, Liquide et vapeurs inflammables. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut irriter les voies respiratoires. Susceptible de nuire au fœtus. Risque avéré d'effets graves pour les organes (Système auditif) à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée en cas d'inhalation. Nocif pour les organismes aquatiques, entraine des effets néfastes à long terme. <b>Prévention:</b> Se procurer les instructions avant utilisation. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. <b>Intervention:</b> En cas d'incendie: Utiliser du sable sec, une poudre chimique ou une mousse anti-alcool pour l'extinction. Contient bis(2-ethylhexanoate) de cobalt. Peut produire une réaction allergique.</p>
<p><b>FI VAARA - Vaarassa aiheutuvat aineosat:</b> Styreeni, Sytyvä neste ja höyry. Ärsyttää ihon. Ärsyttää vuiminkiiltoa silmiä. Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Epäillään vaurioitavan sikiön. Vahingoittaa hengitystien eläimiä (Kuloharjoittelun) pitkäaikaisesta tai toistuvasta altistumisesta. Haitallista vesistöille, pitkäaikaisista vaikutuksista. <b>Ennenkäyttö:</b> Lue erityisohjeet ennen käyttöä. Suojaa lämmeltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avoimelta tulelta ja muilta sytytyshäilyiltä. Tupakoitiin kielletty. Älä hengitä pölyä/ aavaa/ kaunaa/ sumua/ höyryä/ sumua. Vältä vapaita pölyä/ sumua/ höyryä/ sumua. Vältä vapaita pölyä/ sumua/ höyryä/ sumua. Vältä vapaita pölyä/ sumua/ höyryä/ sumua. Käytä suojausvälineitä suojaamaan/ suojaamaan/ suojaamaan. <b>Paloturvallisuus:</b> Tulotilaisuus. Käytä palon sammuttamiseen kaivua hiokkaa, jualetta tai alkolihioitettua vaaia. <b>Sisältää COBALT 2-ETHYLHEXANOATE.</b> Voi aiheuttaa allergisen reaktion.</p>	<p><b>PL NIEBEZPIECZESTWO - Szkodliwe składniki:</b> Styren, Latwo palna ciecz (par). Działa drażniąco na skórę. Działa drażniąco na oczy. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Podlega zezw. ze dziań. szkodliwe na dziaćco o łunie matki. Powoduje uszkodzenie narządów (Narząd słuchu) poprzez długotrwałe lub wielokrotne narażenie drogi oddechowej. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. <b>Zapobieganie:</b> Przed zyciem zapoznać się ze specjalnymi instrukcjami. Unikać ciepła, otwartego ognia i innych źródeł ciepła. Palenie wyłączone. Nie wdychać pyłu/ dymu/ gazu/ mgły/ par/ rozpylonej cieczy. Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować odpowiednie ochronne odzież ochronną/ ochronę oczu/ ochronę twarzy. <b>Reagowanie:</b> W przypadku pożaru: Użyć suchy piasek, suchą proszkową gaśnicę lub pianę alkolohoporna do gaszenia. Zawiera 2-etyloheksanoina kobaltu. Może powodować wyzwanie reakcji alergicznej.</p>	<p><b>NO FARE - Farlige komponenter:</b> Styren, Brannfarlig væske og damp. Irriterer huden. Gir alvorlig øyeyritasjon. Kan forårsake irritasjon av luftveiene. Mistenkes for å kunne gi fosterkader. Forårsaker organskader (Audiitiv system) ved langvarig eller gjentatt eksponering ved inndring. Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann. <b>Forebygging:</b> Innhent særskilt instruks før bruk. Holdes væk fra varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antenningsskilder. Røyking forbudt. Ikke innånd støv/røyk/gass/føke/damp/aerosoler. Unngå utslipp til miljøet. Benytt vernehansker/vernehjelm/vernehjelm/ansiktskjermer. <b>Reaksjoner:</b> Ved brann: Slukk med tørt sand, tørt jernkjemikalie eller alkohol motstandsdyktig skum. Inneholder koboltbis(2-ethylhexanoat). Kan gi en allergisk reaksjon.</p>
<p><b>IT PERICOLO - Componenti pericolosi:</b> Styrene, Liquido e vapori infiammabili. Provoca irritazione cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Può irritare le vie respiratorie. Sospettato di nuocere al feto. Provoca danni agli organi (Sistema uditivo) in caso di esposizione prolungata o ripetuta se inalato. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. <b>Prevenzione:</b> Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non respirare la polvere / i fumi / i gas / la nebbia / i vapori / gli aerosol. Non disperdere nell'ambiente. Indossare guanti / indumenti protettivi / Proteggere gli occhi / il viso. <b>Reazione:</b> In caso d'incendio: utilizzare sabbia secca, prodotto chimico secco o schiuma resistente all'alcool per estinguerla. Contiene bis(2-ethylhexanoate) di cobalto. Può provocare una reazione allergica.</p>	<p><b>DA FARE - Farlige komponenter:</b> Styren, Brannfarlig væske og damp. Forårsager Irritation. Forårsager alvorlig øjenirritation. Kan forårsage irritation af luftvejene. Mistenkes for at skade det ufødsle barn. Forårsager skade på organer (Det auditive system) ved længerevarende eller gentagne eksponering ved indånding. Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. <b>Forebyggelse:</b> Indlæs særlige anvisninger før brug. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Røgning forbudt. Indlæs ikke støv/røg/gas/ tåge/damp/spray. Undgå udsledning til miljøet. Bær beskyttelseshandsker/ beskyttelsesøjne/ beskyttelsesansigtsskjulende. <b>Reaktion:</b> Ved brand: Anvend tørt sand, tørt kemisk eller alkoholbestandigt skum til brandslukning. Indeholder cobaltbis(2-ethylhexanoat). Kan udløse allergisk reaktion.</p>	<p><b>ES PELIGRO - Componentes peligrosos:</b> Estireno, Líquido y vapores inflamables. Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave. Puede irritar las vías respiratorias. Se sospecha que daña al feto. Puede dañar a los organismos acuáticos a través de una exposición prolongada o repetida. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. <b>Prevenición:</b> Leer las instrucciones específicas antes del uso. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No respirar el polvo o el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ los aerosoles. No dispersar en el medio ambiente. Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección. <b>Intervención:</b> En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción. Contiene bis(2-ethylhexanoate) de cobalto. Puede provocar una reacción alérgica.</p>

TM Trademark, Ashland or its subsidiaries, registered in various countries

EPL019

<b>Номер материала</b>	Номер материала — это внутренний идентификационный номер материала в компании Ashland
<b>Предупреждение о безопасной транспортировке</b>	В данном разделе приведены инструкции по безопасной транспортировке и рекомендации по утилизации продукта на разных языках в зависимости от географического местоположения
<b>Номер по классификации ООН</b>	Номера по классификации ООН (Организации Объединенных Наций) — это четырехзначные числа, обозначающие опасные материалы и изделия в рамках международных перевозок
<b>Горячая линия компании Ashland</b>	Горячая линия компании Ashland (1-800-ASHLAND) — это дополнительная служба, в которую можно обратиться при несчастном случае или опасном инциденте

**NL GEVAAR - Gevaarlijke bestanddelen:** Stofren, Ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Werkt even verdacht het ongeboren kind te schaden. Veroorzaakt schade aan gasen (Gefoorevenen) bij inadempatie of behaalde blootstelling bij inademing. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.  
**Preventie:** Alvorens te gebruiken de speciale aanwijzingen raadplegen. Verwijden houden van vuren, hete oppervlakken, vooies, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Stoof rook/ gas/ nevel/damp/ spinnestof niet inademen. Voorkomen lozing in het milieu. Beschermende handschoenen/ beschermende kleding/ oogbescherming/ geluïdsbescherming dragen. **Maatregelen:** In geval van brand: blussen met droog zand of alcoholbestendig schuim.

Besluit kohabitatie(2-ethylhexanoaat) Kan een allergische reactie veroorzaken.

**SV FARA - Farliga komponenter:** Stofren, Brandfarligt vätska och ånga. Irriterar huden. Orsakar allvarlig ögonirritation. Kan orsaka irritation i luftvägarna. Misstänks kunna skada det ofödda barnet. Orsakar ögonskador (blödningsögon) genom lång eller upprepad exponering vid inandning. Skadliga fingrisspår för vattenlevande organismer.  
**Förebyggande:** Inhämta särskilda instruktioner före användning. Får inte utsättas för värme, hetta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Inandas inte damm/ rök/ gaser/ dimma/ ångor/ spray. Undvik utsläpp till miljön. Använd skyddshandskar/ skyddsglasögon/ ögonskydd/ ansiktsskydd. **Åtgärder:** Vid brand: Släck med torr sand, pulver eller alkoholisten skum.

Innehåller COBALT 2-ETHYLHEXANOATE. Kan orsaka en allergisk reaktion.

**PT PERIGO - Componentes perigosos:** Estireno, Líquido e vapor inflamáveis. Provoca irritação cutânea. Provoca irritação ocular grave. Pode provocar irritação das vias respiratórias. Suspeito de afectar o nascituro. Afecta os órgãos (Sistema auditivo) após exposição prolongada ou repetida por inalação. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.  
**Prevenção:** Pode causar queimaduras específicas antes da utilização. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outros fontes de ignição. Não fumar. Não respirar as poeiras/ fumos/ gases/ névoas/ vapores aerossóis. Evitar a libertação para o ambiente. Usar luvas de protecção/ vestuário de protecção/ protecção ocular/ protecção facial. **Resposta:** Em caso de inalação, para extinguir utilizar áreas secas, um produto químico seco ou espuma resistente ao álcool.

Contem bis(2-ethylhexanoato) de cobalto. Pode provocar uma reacção alérgica.

865609



NET Wt.: 220.00 KG (485.02 LB)



P.O. Box 8619  
NL3009 AP, Rotterdam  
The Netherlands +31 10 497 5000  
Emergency Phone number:  
+1-800-274-6263, +1-606-329-5701

Manufactured or Distributed by:  
Ashland BENICARLO (Spain)

Номер материала

Горячая линия компании Ashland

**Aropol™ PTM 208 TB RESIN**

Наименование продукта



UN1866

RESIN SOLUTION , 3, III

THIS LABEL IS NOT COMPLIANT FOR TRANSPORT WITHOUT HAZARD LABELS FOR EACH ICON



Номер по классификации ООН

Batch: 0002135572



Номер партии

# Процессы, касающиеся программы Responsible Care®

---

«Ответственная забота» — это уникальная, глобальная инициатива химической промышленности, стимулирующая непрерывное совершенствование в области здравоохранения, безопасности и охраны окружающей среды, а также открытое взаимодействие с заинтересованными сторонами.

Компания Ashland строго придерживается политики «Ответственной заботы» и стремится к полному исключению несчастных случаев с людьми, товарами и нашей планетой. Мы публикуем отчеты о наших показателях в сфере защиты окружающей среды, здоровья и безопасности для обеспечения доступности информации о развитии компании.

## Политика «Ответственной заботы» компании Ashland подчеркивает нашу приверженность трем основным целям:

- Работа без несчастных случаев: мы считаем, что любые несчастные случаи возможно предотвратить на рабочем месте и за его пределами. Мы стремимся работать с нулевыми показателями, касающихся профессиональных заболеваний и без каких-либо негативных воздействий на окружающую среду, безопасность, качество и обеспечение безопасности рабочих процессов.
- Соответствие нормам: мы соблюдаем все действующие законы и нормативно-правовые акты, технические спецификации и внутренние стандарты, а также придерживаемся высоких этических стандартов.
- Снижение вредного воздействия на окружающую среду: в рамках нашей программы устойчивого развития мы постоянно ищем способы снижения вредного влияния производства на окружающую среду, при этом удовлетворяя потребности наших клиентов.

## Ключевые моменты нашей политики «Ответственной заботы» включают:

- Прозрачность. Мы открыты для диалога с сотрудниками и местными сообществами.
- Контроль качества продукции. Мы работаем с поставщиками и клиентами для обеспечения эффективного управления рисками во время разработки, производства, транспортировки, использования и утилизации наших продуктов.
- Глобальная система управления. Мы соблюдаем стандартные процессы, которые являются обязательным условием достижения целей программы «Ответственная забота».

## Сертификация

Компания Ashland является активным членом Американского химического совета, а также участвует в аналогичных организациях в других странах, таких как Международный Совет химических ассоциаций. Мы прошли сертификацию, проведенную третьей стороной на соответствие RC14001, которая включает международную экологическую сертификацию по ISO 14001 с дополнительными требованиями по охране здоровья, обеспечению безопасности и требованиями химической промышленности.

Производственные объекты подразделения Композитных материалов компании Ashland имеют сертификаты качества ISO 9001. Копии наших сертификатов ISO 9001 и RC 14001 можно найти на странице [ashland.com/certification](http://ashland.com/certification).



**RESPONSIBLE CARE**<sup>®</sup>  
OUR COMMITMENT TO SUSTAINABILITY

## ГОЛОВНОЙ ОФИС КОМПАНИИ

### Ashland LLC

50 East RiverCenter Blvd.  
Covington, KY 41012-0391 США  
Тел.: +1 859 815 3333

## ГОЛОВНОЙ ОФИС ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ КОМПОЗИТНЫХ МАТЕРИАЛОВ

5200 Blazer Parkway  
Dublin, Ohio 43017 США  
Тел.: +1 614 790 3333

[ashland.com](http://ashland.com)

® Зарегистрированная торговая марка компании Ashland или ее дочерних предприятий, зарегистрированных в разных странах

™ Торговая марка Ashland или ее дочерних компаний, зарегистрированная в разных странах

© 2017 г., Ashland/PC-13766



[ashland.com](http://ashland.com)

эффективность пригодность привлекательность  
целостность рентабельность™